

Dans les villes d'ici un an

La radio cellulaire: un réseau mobile de communications

par Denis ANGERS

D'ici à un an, les principales agglomérations canadiennes seront quadrillées par un tout nouveau réseau de communication qui, à bien des points de vue, rendra désuet le système téléphonique actuel. Il s'agit du futur réseau de radio cellulaire, un réseau pour lequel cinq grands groupes viennent de demander des permis d'exploitation auprès du ministère fédéral des Communications.

En fait, expliquait au SOLEIL M. Charles Sirois — président de Québec Electron, composante d'un des groupes de requérants —, la radio cellulaire "créera au Canada un nouveau réseau Bell, plus mobile. Elle donnera à l'utilisateur la faculté de ne jamais se départir de son appareil de communication téléphonique, où qu'il aille en voiture, en avion ou à l'extérieur de Québec..."

Ce "Bell mobile" a d'ailleurs été rendu possible par les perfectionnements de la technologie des communications, perfectionnements qui rendent vaines les installations de radiotéléphonie actuelles. Ainsi, plutôt que de passer par de rares fréquences de type VHF, les communications acheminées par radio cellulaire seront d'abord dirigées vers

un ordinateur central puis redistribués au moyen d'émetteurs installés dans des cellules d'un kilomètre carré.

Du coup, selon M. Sirois, les communications seront d'une qualité comparable à celle du téléphone conventionnel. Et plus accessibles,

compte tenu de la miniaturisation des appareils qui, déjà, tiennent dans le creux de la main.

Quant au coût du service, il devrait s'établir à \$200 par mois. Avec les années, estime toutefois M. Sirois, les frais devraient s'amenuiser puisqu'un appareil qui se vend aujourd'hui entre \$3,500 et

\$4,000 devrait sous peu être fabriqué pour moins de \$500. La radio cellulaire ne permettra cependant pas à l'usager de bénéficier d'un système interurbain gratuit puisque, pour les communications de ville en ville, les appels seront assujettis aux frais normaux accolés à l'interurbain.

Québec Electron en lice

Cinq groupes se disputent l'aménagement du réseau

par Denis ANGERS

Les premiers permis ne seront émis par le ministère des Communications avant l'automne, mais, déjà, la radio cellulaire fait l'objet d'une lutte féroce de la part des groupes intéressés à aménager le réseau canadien.

Au total, pour les 23 villes dans lesquelles le gouvernement fédéral entend permettre l'installation d'un réseau, cinq groupes importants ont déposé des demandes. Et quatre d'entre eux sont canadiens. Il s'agit de CN-CP, de la corporation Ho-

neycomb d'une association entre Rodgers Cable Systems et Télémedia et, enfin, du Groupe canadien des communications dont fait partie la société Québec Electron.

Ces requérants espèrent tous obtenir l'un des permis que le ministère de M. Francis Fox devrait délivrer à l'automne, permis qui sera émis en parallèle avec un autre, attribué celui-là aux compagnies de téléphone classiques. Au total, selon le président Charles Sirois de Québec Electron, "l'on croit que la mise en place du réseau nécessitera des

investissements d'au moins \$100 millions la première année".

Associé au même groupe local que Télévox, Page-Bec et Setelco, Québec Electron assumerait la gestion du réseau dans les régions de Québec et Chicoutimi. A l'échelle canadienne, cette compagnie côtoie des géants de la communication tels Selkirk Communications, Colcom et Pagette Air Signals. Et une société telle Abitibi-Price, attirée au sein du groupe par le caractère novateur de la technologie cellulaire.

Nouvelle percée de l'électronique dans la gestion des troupeaux

par Florent PLANTE

Graduellement, l'électronique s'implante en agriculture, non seulement par l'intermédiaire des programmes de gestion de ferme par ordinateur, mais aussi pour le contrôle de la santé et l'amélioration de la productivité animale.

Depuis quelques jours, la firme Genmar, au 330 rue Saint-Roch, à Québec, met sur le marché une gamme d'instruments électroniques susceptibles d'aider à dépister des problèmes de fertilité chez les bovins.

Mis au point par des chercheurs américains et soumis à des essais au Centre de recherche scientifique en industrie laitière de l'université de l'Illinois, l'appareil "Ovascan" permet de déterminer avec exactitude les périodes de chaleur des vaches.

L'appareil est constitué d'une tige métallique que l'éleveur insère quotidiennement dans le vagin de la vache pendant les jours précédant la période féconde. Cette tige, reliée à un petit appareil à contrôle digital, note les différences de conductivité du mucus vaginal et permet ainsi à l'agriculteur de prévoir l'insémination naturelle ou artificielle au meilleur moment.

Pertes économiques

"La détection des premières chaleurs, c'est la base d'une bonne gestion chez un troupeau laitier" affirme Jean Filteau, producteur laitier, à Bernières, sur la rive-sud de Québec.

Selon lui, chaque chaleur non détectée entraîne un retard d'environ 21 jours (cycle moyen normal) pour la gestation et retarde donc la période de production laitière qui s'ensuit.

En octobre 1982, lors d'un symposium sur les bovins laitiers organisé par le Conseil des productions animales du Québec (MAPAQ), des scientifiques ont communiqué qu'en 1981, aux États-Unis, les pertes encourues par des problèmes de reproduction ont été estimées à \$800 millions.

En Ontario, des expériences ont prouvé qu'un éleveur perdait \$4,68 par jour, par vache non encore fécondée 85 jours après le

vélage ou la mise-bas. "Un troupeau moyen de 35 vaches qui auraient en moyenne un intervalle vélage-conception de 110 jours, perdrait donc plus de \$4,000 par année", lit-on dans le compte rendu du symposium.

Pour revenir à l'appareil "Ovascan", dès que modifié en remplaçant la tige métallique par un gobelet contenant quelques millilitres de lait, le producteur peut vérifier la présence de certaines maladies mammaires, comme la mammite.

Gestation

Un autre instrument électronique expérimenté il y a quelques jours, à la ferme laitière de Jean Filteau, à Bernières, permet de déceler le début d'une gestation à environ 30 jours pour les bovins laitiers, et à 15 jours pour les chevaux.

"Boveq" est un écho-sonar perfectionné qui permet de visualiser sur un petit écran si une vache est en gestation. Une sonde est appliquée sur le flanc de l'animal et en quelques secondes, les ultrasons notent la présence de liquide amniotique dans lequel baigne le fœtus.

Ces appareils électroniques, développés et commercialisés par la firme américaine Animark, sont actuellement utilisés tant en Europe qu'en Australie ou aux États-Unis. Au Canada, Genmar, de Québec, en a obtenu l'exclusivité de vente pour l'Ontario, le Québec et les Maritimes.

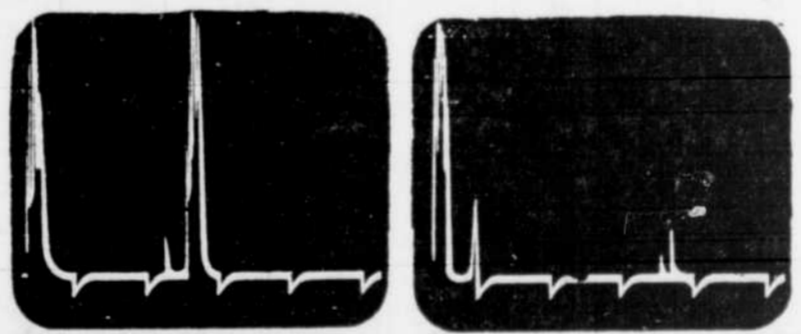
Selon M. Jean-Paul Fournier, vice-président chez Genmar, des appareils semblables sont utilisés depuis plusieurs années pour les porcs, mais cette technologie électronique développée par Animark est unique pour les bovins.

Ces instruments, environ \$1,800 pour "Ovascan" et \$4,600 pour "Boveq", peuvent paraître dispendieux à l'achat, mais les moyennes et grandes entreprises laitières pourraient y trouver profit en améliorant la gestion de leurs troupeaux, poursuit M. Fournier. L'utilisation régulière de ces instruments permet de se familiariser avec leur fonctionnement et de détecter plusieurs autres anomalies phy-

siologiques chez les bovins laitiers, permettant ainsi l'intervention plus rapide de médecins-vétérinaires.



M. Jean-Paul Fournier (à droite) de la firme québécoise Genmar, met à l'essai un nouvel instrument électronique pouvant déceler le début de gestation d'une vache, à la ferme de Jean Filteau, (à gauche), de Bernières, sur la rive-sud de Québec.



Ci-dessus, deux types de graphiques qui apparaissent sur l'appareil électronique permettant de déceler une gestation chez une vache. À gauche, le test est positif, il y a gestation. À droite, le test est négatif. L'éleveur devra surveiller la prochaine période de chaleur.

Parizeau

Relance plus forte au Québec

par J.-Jacques SAMSON

La relance économique s'avance plus tôt au Québec et avec plus de vigueur qu'ailleurs au Canada, a soutenu hier le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, de la même façon que la récession avait frappé plus tôt et plus fort au Québec que dans le reste du Canada.

Le ministre a appuyé sa démonstration sur les dernières données de Statistique Canada.

Un gain net de 51,000 emplois a été enregistré de mai 1982 à mai 1983. Au cours de la même période, le reste du Canada a perdu 63,000 emplois au total. En Ontario, la perte locale a été de 80,000 emplois.

M. Parizeau a évidemment attribué au "bon nombre de me-

sures adoptées par le présent gouvernement, que ce soit dans le domaine de l'habitation ou de la création d'emplois" et aux initiatives d'un certain nombre d'entreprises la performance supérieure du Québec.

En mai dernier, il y avait 27,000 emplois de plus sur une base désaisonnalisée, au Québec. Pour l'ensemble du Canada, on dénombrait 63,000 emplois de plus. En mai, donc, le Québec a profité de 40 pour 100 du total des emplois nouveaux au pays.

Le taux de chômage se maintient, a ajouté M. Parizeau, parce que plusieurs personnes s'étaient retirées du marché du travail et n'étaient plus comptées statistiquement comme chômeurs.

Economie

Trudeau défend la performance du Canada

OTTAWA (d'après UPC) - Le Canada s'est classé parmi les trois premières nations au monde au cours de la dernière décennie pour la création d'emplois, le contrôle de l'inflation et l'exportation de ses biens, a déclaré hier le premier ministre Pierre Trudeau.

Le premier ministre, répondant aux questions du député conservateur Sinclair Stevens, a déclaré aux Communes que l'économie canadienne s'était comportée admirablement bien depuis qu'il a été élu il y a 15 ans ce mois-ci.

"A certains égards, nous sommes les meilleurs, comme par exemple pour la création d'emplois", a dit M. Trudeau.

"Dans d'autres domaines, telle l'inflation" certains autres pays ont fait mieux que nous. Mais dans l'ensemble, nous avons bien fait et le député ne devrait pas chercher à le cacher", de poursuivre M. Trudeau.

Stevens, notant que plus de 1,5 million de Canadiens sont sans travail et que l'on prévoit que le chômage demeurera élevé pour durant plusieurs années, a demandé à M. Trudeau comment cette situation avait été engendrée.

En réponse, le premier ministre a cité la croissance de la technologie, la puissance économique grandissante du Tiers-monde, un changement dans les modèles commerciaux et enfin l'inflation.

L'industrie des valeurs mobilières devra se diversifier

ST. ANDREWS, N.B. (PC) - L'industrie des valeurs mobilières canadienne risque de disparaître si elle ne se diversifie pas, ont déclaré des conférenciers à une rencontre de l'Association des courtiers en placement.

A un séminaire sur l'avenir de l'industrie, il est ressorti que le Canada connaîtra sous peu la révolution financière qui traverse depuis quelques années les États-Unis, où le marché des valeurs mobilières est en plein bouleversement.

Cette révolution a commencé en 1975 quand les courtiers américains des valeurs mobilières ont pu fixer eux-mêmes leurs

commissions. Le même phénomène est apparu au Québec et en Ontario depuis le 1er avril. La compétition féroce a amené des courtiers à offrir des rabais considérables à leurs clients.

Si, en plus, les banques commencent à avoir leurs propres courtiers, la compétition deviendrait très dure pour les maisons de courtage actuelles à cause de la taille et de la force des cinq grandes banques canadiennes.

Passivité

Deux sommités de

l'industrie ont réprimandé les courtiers, les accusant de "rester passifs" et d'accepter la domination des banques comme un phénomène inévitable.

Ainsi, M. Don Bean, président de Wood Gundy, la principale maison de courtage au pays, estime que les courtiers doivent empêcher l'ouverture du système financier canadien, actuellement l'un des plus efficaces au monde.

Cette ouverture pourrait aboutir à une situation telle que celle qui prévaut en Allemagne.

Election à la Corporation professionnelle des diététistes du Québec



Présidente
Mme Louise Desaulniers

Les membres de la CPDQ ont élu au suffrage universel le 1er avril dernier, Mme Louise Desaulniers de Montréal, à la présidence de cette Corporation professionnelle. Les administrateurs élus du Bureau ont désigné au comité administratif: mesdames Jocelyne Bienvenue de Montréal, 1re vice-présidente, Janine Fortin de Québec, 2e vice-présidente, Laurette Rioux de Montréal, trésorière et monsieur André Gilbert représentant du public nommé par l'Office des Professions.

Texaco Canada Inc.



Stephen T. O'Farrell

Stephen T. O'Farrell est nommé au poste de directeur du service des relations publiques et gouvernementales chez Texaco Canada Inc. Relevé du président-directeur général, il assume la gestion des relations publiques et gouvernementales, des publications, de la publicité d'entreprise ainsi que des affaires relatives à l'environnement. Monsieur O'Farrell était directeur de l'informatique et, antérieurement, a exercé des fonctions variées de direction au sein du Marketing. (ANN.)

Plan d'expansion des exportations du Canada en France

OTTAWA (AFP) - Le gouvernement canadien a rendu public, hier, un plan d'expansion des exportations canadiennes en France qui vise à mieux faire comprendre aux entreprises canadiennes les potentialités du marché français.

Par ce biais, les autorités fédérales entendent aider les en-

trepreneurs à accroître leurs relations économiques avec la France en matière d'exportation et de coopération industrielle.

La France se classe au 8ème rang des partenaires commerciaux du Canada avec des échanges pour \$1,6 milliard en 1982.

F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED



M. Hennig

M. Whitell

M. Kerr

M. West

M. W. R. Gray, vice-président et administrateur délégué de F.W. Woolworth Co. Limited, a le plaisir d'annoncer les nominations suivantes effectives depuis le 1er juin 1983; M. F. E. Hennig a été nommé vice-président exécutif des opérations corporatives avec responsabilités supérieures au niveau de toutes les opérations de Woolworth et Woolco au Canada; M. R. L. Whitell est nommé premier vice-président et gérant général de la division Woolworth; M. G.W. Kerr est nommé vice-président et assistant gérant général de la division Woolworth; M. B. West est nommé vice-président, marchandise et ventes, à la division Woolworth.

L'entreprise F.W. Woolworth Co. Limited exploite 309 magasins Woolco et Woolworth à travers le Canada et fait affaires dans les dix provinces et au Yukon.

LE MARCHÉ BOURSIER

l'or

US avec. ent. par. ar. les... LONDRES (IPC) - Ventes...

l'argent

hier, \$14.395 l'once et \$462.80 le kilo. Lundi, la cote était...

toronto

Allure irrégulière

Les cours ont enregistré des pertes, hier à la Bourse de Toronto, dans un marché au rythme modéré...

Volume: 8,252,000 actions. 300 titres: 2,390.53 en baisse de 4.66

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

toronto

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

Volume: 8,252,000 actions. 300 titres: 2,390.53 en baisse de 4.66

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

l'or

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

Volume: 8,252,000 actions. 300 titres: 2,390.53 en baisse de 4.66

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

l'argent

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

Volume: 8,252,000 actions. 300 titres: 2,390.53 en baisse de 4.66

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

montreal

Volume: 912,744 actions. Industries: 416.81 en hausse de 2.74

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

montreal

Volume: 912,744 actions. Industries: 416.81 en hausse de 2.74

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

montreal

Volume: 912,744 actions. Industries: 416.81 en hausse de 2.74

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

montreal

Volume: 912,744 actions. Industries: 416.81 en hausse de 2.74

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

LE LOYER DE L'ARGENT

Table with columns: Institutions, Sans chèques, Intérêt quotidien, 30-59 jours, 60-89 jours, 90-119 jours, 120-179 jours, (In semi-annual), 1 an, 2 ans, 3 ans, 1 an, 2 ans, 3 ans, 5 ans, (à terme ou à demande), minimum - maximum

Les taux indiqués sont ceux disponibles au moment de la préparation de ce tableau au début de cette semaine. Ils sont donc sujets à révision.

Pour \$10,000 et plus... Dans le cas de Fiducie du Québec, le taux est de 8 pour cent pour le terme de 120 à 149 jours et 9 pour cent pour le terme de 150 à 179 jours.

Conventionnel. Compilation: Marie CÔTÉ-FLEURY

new york

Volume: 97,710,000 actions. Dow Jones: 1,227.16 en hausse de 6.27

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

new york

Volume: 97,710,000 actions. Dow Jones: 1,227.16 en hausse de 6.27

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

new york

Volume: 97,710,000 actions. Dow Jones: 1,227.16 en hausse de 6.27

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

new york

Volume: 97,710,000 actions. Dow Jones: 1,227.16 en hausse de 6.27

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

MÉTAL PRÉCIEUX CERTIFIÉ

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

Les taux indiqués sont ceux disponibles au moment de la préparation de ce tableau au début de cette semaine. Ils sont donc sujets à révision.

Pour \$10,000 et plus... Dans le cas de Fiducie du Québec, le taux est de 8 pour cent pour le terme de 120 à 149 jours et 9 pour cent pour le terme de 150 à 179 jours.

Conventionnel. Compilation: Marie CÔTÉ-FLEURY

Table with columns: Titres, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Chang.

en bref

Chrysler rembourse

Avec sept ans d'avance sur la date prévue, Chrysler remboursera aujourd'hui une grande partie des investisseurs qui ont sauvé le constructeur automobile de la faillite il y a quatre ans, a déclaré mardi M. Gerald Greenwald, vice-président de la compagnie. Il a précisé à l'agence Reuter que le remboursement portera sur le tiers de \$1.2 milliard. Le reste sera également remboursé avant 1990, date d'échéance de l'emprunt, a-t-il ajouté.

Slack: la banque cherche des acheteurs

La situation de la Banque de Montréal ne changera en rien aujourd'hui, même si la compagnie Slack de Waterloo déclare faillite. "Nous possédons déjà les actifs", a expliqué hier, M. Langevin Côté, responsable des relations publiques de la banque qui a la plus importante créance: \$4,800,000. "Et nous sommes toujours à la recherche d'acheteurs possibles. Alors, peu importe finalement la décision que pourrait prendre le concordat", dit M. Langevin qui ne rejette cependant pas l'idée d'un plan de relance.

Reprise: Donald Regan est optimiste

M. Donald Regan, secrétaire américain au Trésor, prévoit que l'économie américaine va se redresser plus rapidement que prévu, aussi s'oppose-t-il à la limitation de la réduction d'impôt de 10 pour 100 prévue pour le mois de juillet. S'adressant à la commission des voies et moyens, il a déclaré mardi: "Nous avions prévu une croissance an-

nuelle du PNB de 4.9 pour 100 pendant ce trimestre et il apparaît à présent que l'économie va progresser à un rythme plus rapide".

Revenu net accru de la Banque de Montréal

Le revenu net de la Banque de Montréal pour le deuxième trimestre terminé le 30 avril 1983 a atteint \$62.2 millions, soit \$1.9 million ou 3.1 pour 100 de plus qu'au second trimestre de 1982 et \$12.2 millions ou 16.4 pour 100 de moins qu'au premier trimestre de l'exercice en cours. Le revenu net des six premiers mois de l'exercice 1983 est de \$136.7 millions, ce qui représente un accroissement de \$6.1 millions ou 4.6 pour 100 par rapport à celui du premier semestre de l'exercice précédent. L'actif de la Banque de Montréal au 30 avril 1983 atteint \$63.8 milliards, soit \$0.3 milliard ou 0.5 pour 100 de plus qu'à la fin du premier trimestre.

Bell Canada utilisera davantage de fibres optiques

La compagnie Bell Canada a annoncé que, d'ici la fin de 1983, elle ne se servira plus que de fibres optiques pour tous les câbles intercentraux. Cette nouvelle signifie que toutes les installations futures de câbles intercentraux seront désormais de fibres optiques et que le câble de cuivre sera abandonné. De plus, toutes les installations de liaisons intercentraux à base de cuivre qui doivent être remplacées le seront par des systèmes de transmission par fibres optiques. Bell prévoit, au cours des deux prochaines années, doubler ses installations de liaison de fibres optiques.

Légère reprise dans la sidérurgie américaine

par Jean Didier FESSOU

du bureau du Soleil SEPT-ILES — Bethlehem Steel est optimiste. Seize hauts fourneaux ont été ralumés. Retour de la rentabilité chez Armco, 4,200 métallos rappelés au travail. Ces titres, et plusieurs autres du même genre, alimentent régulièrement la presse américaine depuis ces dernières semaines. Notamment dans des publications aussi "sérieuses" que le New York Times, le Wall Street Journal ou l'American Metal Market. Ils témoignent d'un regain d'optimisme et d'une légère reprise de l'activité de la sidérurgie américaine après une longue et sévère dépression. C'est ainsi que la capacité de production de la sidérurgie américaine, qui était tombée à 42 pour 100 ces derniers mois, est en train de remonter la pente pour se situer à 60 pour 100 aujourd'hui alors que les seules commandes d'acier en cours lui permettraient de porter cette capacité de production à environ 70 pour 100.

Toutefois, précise l'American Metal Market, il faudra encore attendre plusieurs mois avant que cette augmentation de la production d'acier ne se traduise par une augmentation de la demande de minerai de fer. Celle-ci a chuté à 673,000 tonnes au début de l'année comparativement à 1.6 million de tonnes une année auparavant. Pour-

quoi un tel écart? Parce que les aciéries ont stocké de grandes quantités considérables de minerai de fer ces derniers mois. D'autre part, même si la plupart des aciéries ont continué d'enregistrer des pertes au cours du premier trimestre de l'année en cours, la reprise de leurs activités permet d'espérer un rétablissement de leur situation financière et, éventuellement, des profits dès l'année prochaine. Pour comprendre le chemin à parcourir, il suffit de se rappeler que l'ensemble des aciéries américaines ont affiché des pertes totales de \$3.3 milliards pour la seule année 1982. Même les métallos américains peuvent se permettre d'espérer des jours meilleurs. Le

nombre de leurs qui étaient débauchés est passé de 127,000 au début de l'année à 123,000 à Pâques. Et, toujours début avril, l'industrie américaine de l'acier parvenait à maintenir 270,000 emplois. Côté européen aussi, il y a reprise. C'est ainsi que la Communauté économique européenne a permis une augmentation de 480,000 tonnes des quotas d'acier pour le seul deuxième trimestre de l'année en cours. Mais là aussi il faudra attendre plusieurs mois avant que cette reprise n'affecte l'industrie du minerai de fer, principalement celle du Québec-Labrador, en raison des inventaires élevés de minerai dans les cours des aciéries.

carrières et professions

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50.

Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

647-3266

COMPOSEZ OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

JEUNE HOMME (FEMME) demandé(e) pour atelier de fabrication de chaussures et sacs à main. Dextérité manuelle et aptitudes avec le public. S'adresser au: 821, 3e Avenue Québec

BOUCHER DEMANDE
Personne ayant de 2 à 3 ans d'expérience et pouvant assumer des responsabilités, au besoin. Salaire et conditions de travail selon convention collective.
Lieu de travail: Baie St-Paul
Envoyer candidature et curriculum vitae à:
LES SUPERMARCHÉS provigo
À l'attention de: Christine Labrie, 550, rue Godin Ville-Verrier, Qué. G1M 2K2

Courtier d'assurances générales, situé sur la rive-sud recherche un(e) **AGENT** pour son département d'assurance-vie. Minimum 3 ans d'expérience. Conditions uniques. Faire parvenir curriculum vitae à: Dépt 8474 Le Soleil Ltée, 390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

Un hôtel de Sainte-Foy est à la recherche d'un(e) RELATIONNISTE

Ce poste implique de nombreux contacts avec la clientèle. La personne recherchée est bilingue possédant de l'expérience dans la vente. Ayant une facilité à communiquer avec les dirigeants d'entreprises, elle doit être très dynamique et autonome. Nous fournissons un entraînement de base, un territoire et une clientèle établie. La rémunération consiste en un salaire de base, de bonus et une voiture vous est nécessaire pour laquelle une allocation vous sera offerte. Toute personne intéressée et qualifiée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 24 juin 1983.

DEPT 8475, Le Soleil 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6

CONTREMAITRE

Atelier de réparations mécaniques est à la recherche d'un contremaître pour superviser son équipe de soir de mécaniciens et de soudeurs.

Les postulant(e)s doivent être bilingues et posséder une vaste expérience dans la fabrication et la soudure. Une connaissance du domaine maritime serait un atout sérieux.

Adresser votre curriculum vitae à:

Gérant du personnel 66, rue St-André Québec G1K 3Y2

Seules les réceptions écrites seront considérées.

COURTIERS Augmentez vos revenus!

Gagnez des commissions jusqu'à 7 fois plus élevées!

Une compagnie de mise en marché installée à Montréal pour représenter un des centres de villégiature les plus sélects de Miami Beach recherche des vendeurs(euses) ambitieux(euses).

Territoires encore disponibles: Québec, Sherbrooke, Chicoutimi, Trois-Rivières et Rimouski. Hâtez-vous! Ne laissez pas échapper cette magnifique occasion.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez à frais virés au:

(514) 931-8681

Demander: M. Daniel Paquette, responsable des courtiers.

Compagnie manufacturière de produits forestiers (sciage et contre-plaqué) en Afrique est présentement à la recherche d'une personne pour combler le poste de:

INGENIEUR EN ELECTRICITE

QUALIFICATIONS:

- Degré d'ingénieur en électricité;
- minimum 5 ans d'expérience dans ce domaine;
- expérience dans la production d'énergie (diesel-vapeur);
- doit pouvoir dessiner et rédiger spécifications pour la distribution et la transmission d'énergie;
- doit être familier(ère) avec les schémas et filages MCC;
- assister le personnel local dans le dépannage;
- établir un programme d'entretien préventif efficace;
- superviser les opérations des installations électriques;
- doit parler et écrire le français.

Le salaire est à déterminer selon les qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae à:

M. Le Directeur adjoint C.P. 1059, Station A Montréal H3C 2X6

dmr CARRIERES EN INFORMATIQUE

Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, une firme de consultation en informatique, recherche:

- 1 chef de projet informatique (7 ans d'expérience)
- 2 analystes fonctionnels (5 ans d'expérience)
- 1 spécialiste en modélisation conceptuelle de données

JOIGNEZ-VOUS A L'EQUIPE...



Veillez communiquer par téléphone avec M. Denis Marcoux ou faites parvenir votre curriculum vitae à: **DUCROS, MEILLEUR, ROY & ASSOCIES LTEE** 2535, boul. Laurier, suite 520, Ste-Foy Québec, G1V 4M3. Tél. (418) 653-6681

Crédit Foncier
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

1% 8
5% 8

33 mois 5 ANS
PLACEMENTS À TERME GARANTI

Taux possibles de changer sans préavis.

Québec: 1135, chemin Saint-Louis (418) 681-0277
Montréal: (514) 282-1880 • Ottawa: (613) 238-6084

Inclusion fiscale: Régie de l'assurance-dépense du Québec • Membre: Société d'assurance-dépense du Canada

SECRETARE BILINGUE

Notre client recherche un(e) secrétaire avec expérience au niveau des valeurs mobilières. La personne devra opérer le télex et le télécopie. Belle personnalité, entretient et parfaite connaissance de l'anglais sont des prérequis. L'accueil des visiteurs et le téléphone font partie des responsabilités.

— Bonne rémunération.

Cet emploi est pour la région de Québec.
Veillez communiquer avec Desnoye Dumont au numéro suivant: 647-4700.

QUEBEC
2, Place Québec
Bureau 340
Québec, P.Q.
G1R 2B5

MONTREAL
2, Place Ville-Marie
Bureau 660
Montréal, P.Q.
H3B 2C9

Membre Appac

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE
SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC
OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR DE POLICE

La Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac requiert les services d'un directeur de police devant planifier, organiser, diriger et contrôler les activités administratives et opérationnelles d'un corps de police comprenant sept (7) employés réguliers et deux (2) recrutés pour la période estivale.

QUALIFICATIONS

- Détenir un diplôme d'études secondaires complètes avec succès ou l'équivalent reconnu par le ministère de l'Éducation;
- Avoir complété avec succès dix (10) cours d'une durée totale minimale de 450 heures, en gestion policière ou en administration, dans une institution de formation policière, dans une université ou dans un collège relevant d'un ministère de l'Éducation;
- Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans l'administration, les opérations et les enquêtes policières prouvant supérieurement l'absence des cours précités;
- Avoir complété avec succès un cours de formation de base dispensé par une institution de formation policière ou posséder les connaissances équivalentes;
- Posséder au moins sept années d'expérience policière dont deux années d'expérience en gestion de personnel;
- Posséder les qualités professionnelles reliées à la fonction postulée.

SALAIRE: Selon la compétence.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des attestations d'études requises et d'une photographie avant le 4 juillet 1983 à:

Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac
a/s Madame Nicole Lalonde
3000, chemin Oka
Sainte-Marthe-sur-le-Lac J0N 1P0

Bonne Fête
à tous les Papas!



DALLAIRE

8500, Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, 82, Ave Principale, St-Romuald
427, Boul. Bastien, Neufchatel, 1875, Rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette
333, Côte Joyeuse, St-Raymond Portneuf

BIFFECK DE RONDE
tranche complète, désossée
boeuf Canada catégorie - A -
4,14\$ / kg
1,88\$ / lb

POINTE DE SURLONGE
bifteck ou ros bif
boeuf Canada catégorie - A -
6,35\$ / kg
2,88\$ / lb

JUS DE LÉGUMES GARDEN COCKTAIL COCKTAIL TOMATES & PALOURDES E.D. SMITH
bouteille 796 ml
87¢

ESSUIE-TOUT PRONTO
blanc
pqt 2 rouleaux
98¢

CRISTAUX HAWAIIAN PUNCH
saveurs variées
pqt 3 env. x 78 g
1,19\$

EAU DE JAVEL CONCENTRÉE MIX-O
contenant 3,6 litres
89¢

DÉTERSIF EN POUDRE TIDE
6 litres
3,57\$

CÉLÉRI
produit des E.U.
Canada no. 1
gr. 24
CHACUN
99¢

ORANGE SUNKIST
produit des E.U.
variété Valencia
grosseur 138, cello de 18
LA DOUZAINÉ
1,39\$

VIANDES

ÉPICERIE

FRUITS & LÉGUMES

BIFFECK DE SURLONGE boeuf Canada catégorie - A - 2,98\$ / lb	6,57\$ / kg
BIFFECK DE RONDE ATTENDRI boeuf Canada catégorie - A - 2,98\$ / lb	6,57\$ / kg
SAUCISSES FUMÉES LAFLEUR 454 g	1,38\$
BOLOGNE LAFLEUR morceau ou tranche	2,60\$ / kg 1,18\$ / lb
CRETONS ROY frais 275 g	2,18\$
SAUCISSES FRAÎCHES ROY porc & boeuf	4,37\$ / kg 1,98\$ / lb
BACON SCHNEIDERS ordinaire, érable ou épais 500 g	2,48\$
POULET PANÉ SCHNEIDERS 9 morceaux, surgelés baril 900 g	4,48\$
SAUCISSES FUMÉES SCHNEIDERS B.B.Q. 454 g	1,58\$

SAVON DE TOILETTE CARESS format de bain pqt 2 barres x 140 g	1,19\$
CROUSTILLES HUMPTY DUMPTY régulières ou B.B.Q. sac 200 g	99¢
PAPIER HYGIENIQUE ROYALE couleurs assorties pqt. 4 rouleaux	1,59\$
LIQUEURS SEVEN-UP OU DIET SEVEN-UP bouteille 750 ml plus dépôt	6/3,29\$
JUS D'ORANGES OU PAMPLEMOUSSES OASIS cont. 1 litre	87¢
YOGOURT DELISLE nature ou fruits assorties pqt 4 contenants x 125 g	1,37\$
GATEAUX VACHON Jos-Louis, Biblot erable ou carré feuilleté à la gelée bte de 6	1,47\$
NOURRITURE POUR CHATS DR BALLARD saveurs variées bte 700 g	69¢
JAVEX POUR NON JAVELISSANT boite 1.2 kg	3,69\$
BISCUITS GATEAUX ROYAL OU PAPINEAU HARNOIS pqt 300 g	1,37\$
SOUPE LIPTON oignons, champignons, oignons & champignons ou poulet & oignons bte 2 enveloppes	89¢

POPSICLES LAVAL saveurs assorties bte de 12	1,67\$
GARNITURE À FOUETTER NUTRIFIL contenant 500 ml	1,19\$
JUS EN BRIQUE DEL MONTE pomme, orange, ananas ou pamplemousse pqt 3 x 250 g	1,09\$
PAPIER ALUMINIUM ALCAN 12 x 50 pi.	1,78\$
SAUMON TEA ROSE KETA boite 220 g	1,38\$
FROMAGE TRANCHÉ DE LUXE KRAFT 16 tranches 500 g	2,48\$
DÉTERTANT LIQUIDE VAISSELLE SUNLIGHT bouteille 1 litre	1,98\$
PÂTE À EGGS ROLLS WONG WING surgelée 454 g	1,19\$
SHAMPOING HEAD SHOULDERS régulier ou revitalisant bouteille 350 ml plus 100 ml gratuit	3,59\$
FRITURES DE GOBERGE 227 g ou	
MORUE HACHÉE & FRITES 454 g	
BLUE WATER surgelées	1,37\$
JUS DE POMMES ROUGEMONT concentré surgelé bte 355 ml	88¢

PÊCHES produit des E.U.	1,74\$ / kg 79¢ / lb
RADIS FRAIS produit du Québec LE PAQUET	29¢
CHAMPIGNONS BLANCS produit du Québec ou Ontario 568 ml	1,19\$
<i>la petite gerbe</i>	
FEUILLETE À LA CONFITURE bte de 10	1,68\$
PIZZA GARNIE 12 pouces	3,29\$
PAINS À SOUS-MARINS pqt 6	1,08\$
ÉPICES ASSAISONNEMENTS B.B.Q. SCHWARTZ Petit Gourmet, saveurs assorties, 48 g	1,39\$
SAUCE SANDWICH AU POULET CHAUD ST-HUBERT bte 400 ml	69¢
LANGUES DE PORC CORDON BLEU bocal 220 g	3,49\$
PROTECTION FEMININE LIGHT DAYS bte de 30	2,59\$
POÊLE À FRIRE ANTI-ADHÉRENTE MAGEFESA 24 cm	5,99\$
RINCE-BOUCHE SCOPE bouteille 1 litre	4,29\$
MÉLASSE GRANDMA cont. 1,35 kg	2,19\$
MARMELADE GOOD MORNING bocal 375 ml	1,29\$

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

EN VIGUEUR DU 13 AU 18 JUIN 1983

Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions, nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

C'est bon de vous plaire

LES BEAUX

piquillo-piquillo



chez

DALLAIRE

PRIX EN VIGUEUR DU 13 JUSQU'AU 18 JUIN 1983

8500, Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
82, Ave Principale, St-Romuald
427, Boul. Bastien, Neufchatel
1875, Rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette
333, Côte Joyeuse, St-Raymond Portnl



SOUPE HABITANT
saveurs variées
bte 227 ml

3/1,00\$



**PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI**

spaghetti, spaghettini, macaroni coupé
500 g

65¢

**SAUCE SPAGHETTI
À LA VIANDE OU
CHAMPIGNONS
CATELLI**

bte 398 ml

1,09\$

**MARINADES
SUCRÉES
HABITANT**

bocal 750 ml

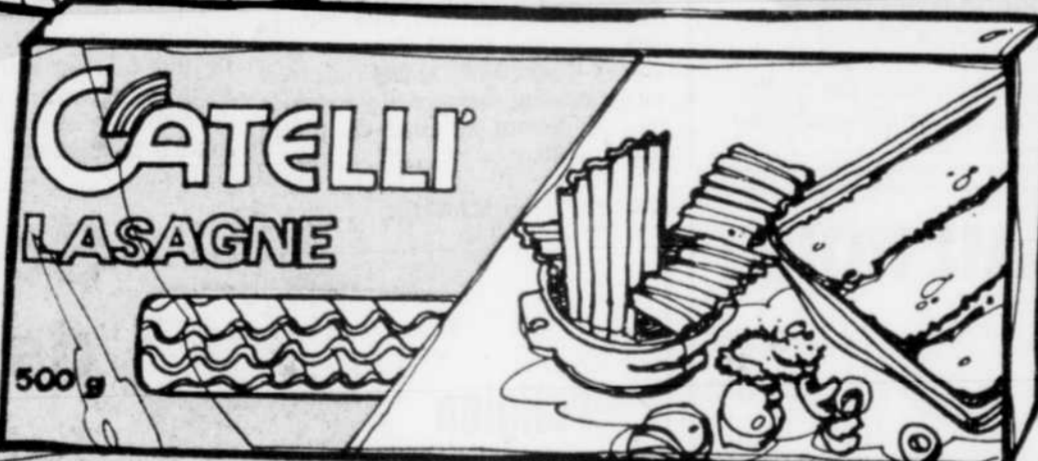
1,88\$



**RELISH SUCRÉE
HABITANT**

bocal 500 ml

1,59\$



**PÂTE ALIMENTAIRE
LASAGNE CATELLI**

bte 500 g

1,19\$

**FARINE TOUT-USAGE
FIVE ROSES**

sac 3,5 kg

3,29\$

**FARINE
ENRICHIE
Five
Roses**

3.5 kg 7.7 lb

Farine tout usage Pré-tamisée



**CRAQUELINS
CROUSTINES**

bte 250 g

1,49\$

**SAUCE À PIZZA
PRONTO**

douce ou épicée
jarre 398 ml

98¢



MINI DESSERT LAURA SECORD
saveurs variées pqt 4 x 142 g

1,67\$

Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions, nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

C'est bon de vous plaire



Le Soleil, Gilles Lafond

De passage à Québec, l'astronaute James B. Irwin est venu raconter l'expérience spirituelle que lui fit vivre son expérience sur la lune, en 1971. Sur la photo, en compagnie de sa mère, il considère un magazine sur lequel figure la première femme astronaute américaine, Sally Ride, qui prendra, samedi, la route de l'espace.

Grande transformation spirituelle L'espace a changé l'astronaute Irwin

par Jean MARTEL

Membre de l'équipage d'Apollo 15, l'astronaute James B. Irwin a été transformé par l'expédition sur la lune qu'il fit en 1971. Du chrétien silencieux et timoré qu'il était avant cet historique voyage, il est devenu un chrétien audacieux qui partage avec les autres l'expérience spirituelle qu'il a vécue et la transformation qui s'est effectuée en lui.

Hier, le colonel Irwin était à Québec. Avant de s'adresser au grand public, au Carrefour chrétien de la capitale, il a rencontré la presse qui l'a abondamment interrogé.

L'expédition lunaire à laquelle il a participé lui a permis de devenir de plus en plus conscient de l'existence de Dieu, de son amour pour la terre et de sa bonté pour les hommes et les femmes qui l'habitent. Il considère que cette prise de conscience lui confère une responsabilité particulière envers ceux qui peuplent la terre.

"Avant l'expédition, dit-il, je croyais en Dieu, mais c'est au cours du voyage sur la lune que j'ai senti davantage qu'il existait. Maintenant, je me considère comme le serviteur de tous, et j'essaie d'amener les gens à Jésus.

Cependant, le colonel Irwin ne croit pas qu'il soit nécessaire d'aller sur la lune pour croire en

Dieu. Ce genre d'aventure n'est à la portée que d'une poignée d'individus. "Mais, dit-il, il est toujours possible à chacun d'ouvrir son cœur et son esprit à Dieu. Marcher avec Jésus sur la terre est plus important que marcher sur la lune."

La vie après la mort

D'autre part, il considère que, parmi l'éventail des religions, la religion chrétienne est unique: unique parce qu'elle est fondée sur Jésus qui est unique. "Jésus, déclare-t-il, a été envoyé par Dieu, il est le fils de Dieu. Si on croit en lui, il nous donne son Esprit Saint. De plus, il nous a préparé la vie éternelle."

Le colonel Irwin croit à la vie après la mort: une vie que nous passerons pour toute l'éternité avec Jésus.

Fait à signaler, une fois sur la lune, l'astronaute Irwin a cité un verset du psaume 121 de la bible. Ce texte se lit ainsi: "Je lève mes yeux vers les montagnes. D'où le secours me viendra-t-il? Le secours me vient du Seigneur, l'auteur des cieux et de la terre."

Il a fait remarquer que d'autres astronautes ont été, comme lui, influencés par leur expédition dans l'espace et sont maintenant d'ardents messagers de la parole de Dieu. D'ailleurs, il a fondé la "High Flight Foundation" organisme chrétien interconfessionnel dont le but est de propager la Bonne Nouvelle de Jésus. Il a répandu ce message dans plus de 70 pays, jusqu'à maintenant.

Hier, le colonel était accompagné de sa mère. Sa femme, a-t-il dit, ne peut s'absenter de la maison aussi souvent qu'il le fait.

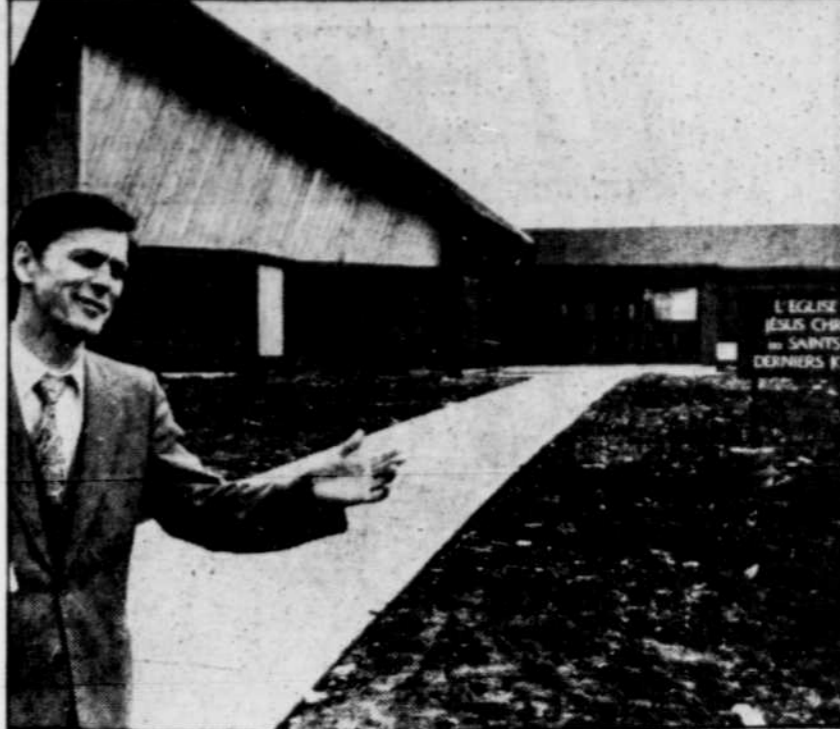
Agé de 53 ans, il a quitté la NASA, il y a onze ans. Toutefois, il continue à s'intéresser à tout ce qui touche les recherches spatiales.

Regard neuf

L'expédition qu'il fit en 1971 lui a permis d'avoir un regard neuf sur la terre et d'apprécier ce que nous avons. Cela lui a donné le désir de bâtir un monde positif.

Au cours de son voyage, il n'a eu aucune preuve qu'il y avait de la vie sur les autres planètes. Il n'a rien vu d'étrange non plus dans l'atmosphère.

Il favorise l'envoi de femmes dans l'espace. D'autre part, il croit qu'on devrait placer les leaders du monde sur une station spatiale pendant quelque temps. Peut-être auraient-ils un regard nouveau sur notre monde et ses problèmes et viendraient-ils ainsi à s'entendre.



Le Soleil, Clément Thibault

M. Denis Couture, président de la "branche" de Québec de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des derniers jours (église (Eglise mormone) se tient devant la nouvelle chapelle située aux Saules.

Les mormons de Québec ont leur nouveau temple

par Jean MARTEL

Les mormons de l'agglomération urbaine de Québec ont une nouvelle chapelle. Située dans le quartier des Saules et construite au coût de \$1 million, elle est inaugurée cette semaine. M. Denis Couture, de Saint-Jean-Chrysostome, président de la "branche" de Québec de cette Eglise, précise que le coût a été assumé par le siège social de l'Eglise, situé à Salt Lake City, dans l'Etat de l'Utah, aux Etats-Unis.

L'Eglise des mormons (connue, de façon officielle, sous le nom d'Eglise de Jésus-Christ des Saints des derniers jours) est née aux Etats-Unis en 1830. On raconte que le principal organisateur, Joseph Smith, eut des visions et qu'il reçut des plaques d'or de façon mystérieuse.

Sur ces plaques, se trouvait un texte écrit par Mormon en caractères anciens. Considéré comme un prophète, Mormon y décrivait l'histoire d'un peuple d'Amérique ayant vécu entre 600 ans avant Jésus-Christ et 400 ans après. Ce texte constitue, avec la Bible, un des quelques ouvrages canoniques de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des derniers jours.

L'Eglise est, actuellement, sous la responsabilité de l'Américain Spencer W. Kimball, onzième successeur de Joseph Smith, et considéré, lui aussi, comme un prophète. C'est lui qui dirige les cinq millions de mormons qu'on trouve dans le monde.

Cette Eglise s'est implantée, à Québec, il y a à peine une quinzaine d'années. Aujourd'hui, elle compte 240 membres (4.500 dans la province). Quant à M. Denis Couture, il en est devenu membre, il y a quatre ans; il détient le titre de prêtre depuis 1980.

Avant de s'installer dans le quartier des Saules, les mormons avaient une chapelle au deuxième étage d'un édifice du boulevard Charest, en plein cœur de la ville. Maintenant, l'édifice qu'ils occupent est beaucoup plus vaste et peut même être agrandi. On y trouve une chapelle, un gymnase, des bureaux, des salles pour tenir des réunions, des locaux pour garder les enfants, une cuisine et un grand bassin qui sert pour le baptême par immersion. L'édifice est entouré d'un grand terrain.

Personne rangée

Comme le dit M. Denis Couture, le mormon est habituellement une personne rangée, qui obéit aux lois sociales et qui se déclare un ardent partisan de la vie familiale. Autre caractéristique: c'est une personne qui s'abstient de tabac, d'alcool, de café et de thé. D'ailleurs, une enquête aurait montré que les mormons ont une meilleure santé que le reste de la population.

Fait à souligner, les mormons de Québec sont tous d'anciens catholiques. Leur appartenance à des milieux où la foi catholique est encore forte n'est pas sans leur créer de problèmes. Ainsi, dans des familles, on accepte difficilement qu'un des membres se soit tourné vers l'Eglise mormone.

D'autre part, il semble que l'adhésion des mormons à leur Eglise soit plus ou moins forte. Ainsi, sur les 240 mormons de la région de Québec, seulement 140 se présentent aux réunions du dimanche.

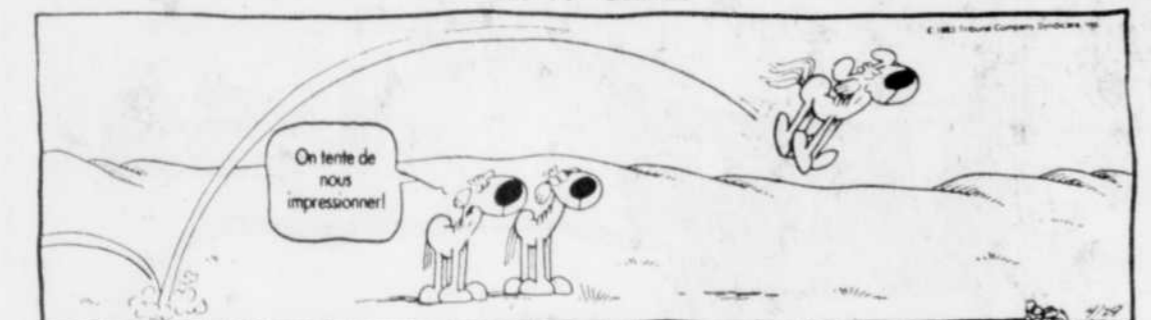
L'ouverture officielle de la chapelle mormone se fera les 16, 17 et 18 juin. Elle est située au 3200 rue Jacques-Crèpault, dans le quartier des Saules. M. Denis Couture invite toute la population.



BOTTINE



PEANUTS



LES JUNGLIERIES



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



LES PIERRAFEU

Kmart
CORRECTION
Dans notre cahier publicitaire distribué dans les foyers les 13 et 14 juin 1983.
Page K-7: L'ensemble 3 en 1 pour pêcheurs; la canne à pêche n'est pas comprise.
Nous nous excusons de cette erreur auprès de notre clientèle.

MISE AU POINT
Dans la circulaire Métro de la semaine du 13 au 18 juin 1983, la salade aux fruits Aylmer n'aurait pas dû être annoncée. Ce produit n'est pas disponible pour le moment.
Nous nous excusons de ce contretemps auprès de notre clientèle.
METRO

AVIS À LA CLIENTÈLE
Nous visons à une publicité aussi précise que possible. Des erreurs se sont glissées par mégarde. Nous nous excusons auprès de notre distinguée clientèle pour les inconvenients que ceci peut causer.
Dans notre cahier publicitaire "DES RABAIS, DES AFFAIRES", distribué par le journal Le Soleil, en date du lundi 13 juin 1983, veuillez prendre note qu'en page 4, ENSEMBLE SAFARI POUR HOMMES, on aurait dû lire RABAI DE \$25 au lieu de \$15 et le prix de vente devrait se lire 59,99 au lieu de \$69,99 tel qu'indiqué. Rayon 45 — Vêtements pour hommes.
En page 25, PERCEUSE REVERSIBLE CRAFTSMAN "N", numéro de stock 22 078, pour des raisons imprévisibles, cette marchandise n'est pas disponible présentement; cependant pour satisfaire nos clients, nous prendrons les commandes. GUIDE DE BORD (non illustré) nous n'aurons pas dû lire de prix régulier à 24,98. Rayon 9 — Quincaillerie
Page 3, CHEMISES SPORT, MANCHES COURTES DE MARQUE BVD, pour des raisons hors de notre contrôle, nos magasins de la région de Québec, (Place Fleur de Lys - Place Laurier et Galeries Chagnon) n'ayant pas reçu la marchandise, des articles similaires de valeur égale ou supérieure sont disponibles. Rayon 33 — Accessoires pour hommes.
Page 27, LATEX SEMI-LUISANT #22 235, on aurait dû lire PEINTURE D'EXTERIEUR et non pour la cuisine, salle de bains ou garniture. Rayon 30 — Peinture
Sears

par Jean MARTEL
religion
Souper de la faim
Fondée il y a cinq ans pour venir en aide aux plus démunis de notre société, la maison Revivre organise un "souper de la faim" au Château Frontenac, le 22 juin, à 19h. Le coût d'admission est de \$10 par personne.
Située sur le boulevard Langelier, à Québec, la maison Revivre est animée par Colette Samson. Depuis 1978, il y a eu 246,375 repas servis et 63,875 couverts.
Exposition sur les communautés
La maison Chevillon, située au 50 Marché-Champain, à la place Royale, à Québec, présente du 17 juin au 20 octobre une exposition qui illustre le rôle des institutions religieuses dans les domaines de la santé et de l'éducation. L'exposition regroupe 100 objets et des photographies concernant l'Hôpital Général, l'Hôte-Dieu, le séminaire de Québec et le couvent des Ursulines.
religion
CORRECTION
Il s'est glissé une erreur dans notre cahier publicitaire "Vente pour la Fête des Pères".
En page 7, on aurait dû lire:
BALLES DE TENNIS BICOLORES "PENN" ou "SLAZENGER"
3⁹⁷ boîte de 3
Zellers
Nous nous excusons de cette erreur auprès de notre clientèle.
AVIS A NOTRE CLIENTELE
Dans notre cahier publicitaire "Des aubaines en tout temps", inséré le lundi 13 juin dans Le Soleil:
En page 1 — Les pantalons "Rugby" de Fox et Pony Express, au prix de vente de 15\$ chacun, pourraient ne pas être disponibles dans toutes les tailles et couleurs, à cause de problèmes de livraison de la part du manufacturier.
Nous nous excusons de ce contretemps auprès de notre clientèle.
Towers

HIER et aujourd'hui

Fouilles archéologiques et construction font bon ménage

par Yves THERRIEN

Les travaux de rénovation en cours à la succursale postale de la haute ville, rue Buade,



Le Soleil, Yvon Mongrain

L'archéologue Pierre Beaudet était présent au tout début des travaux d'excavations pour s'assurer que s'il y avait des vestiges historiques ils seraient protégés.

sont en retard d'au moins une semaine sur l'échéancier prévu dans la cour intérieure en raison des fouilles archéologiques qui y ont été faites la semaine dernière.

Yvon Gingras, surintendant pour Les constructions Roger Blouin, responsable de la rénovation du bureau de poste, explique que les architectes et ingénieurs de la compagnie ignoraient la présence de vestiges historiques dans la cour autres que le mur de soutènement, sinon des mesures auraient probablement été prises pour ne pas retarder la réfection de l'édifice.

Les travaux de rénovation coûteront \$3,760,000 et le tout devrait être terminé pour le mois de mars 1984. Le premier palier sera occupé par les locaux du bureau de poste. Les deuxième et troisième étages seront utilisés par Parcs Canada.

M. Gingras souligne que le ministère des Travaux publics du Canada, avec l'appui de Parcs Canada, a émis une directive pour permettre aux archéologues de mettre au jour les vestiges et de tracer la voie où devront passer les tuyaux sans trop causer de dommages.

De son côté, l'archéologue Pierre Beaudet indique que les premiers jours de fouilles ont été un peu plus difficiles parce que l'équipe sentait qu'elle dérangeait les constructeurs et que ces derniers ne comprenaient pas nécessairement l'importance des recherches. Il ajoute que les relations se sont rapidement améliorées.

Recommandations

Selon M. Beaudet, les fouilles de la semaine dernière revêtent une importance particulière en ce sens qu'elles peuvent permettre à tous les entrepreneurs en construction de la région de prendre conscience que, dans une ville comme Québec, il est toujours possible de découvrir des vestiges historiques. "Des travaux de rénovation comme ceux-ci nous permettent de mettre au jour des éléments qui augmentent notre connaissance culturelle de différentes époques."

La fouille permettra aussi d'éviter que des travaux futures endommagent l'emplacement. "Plusieurs compagnies à Québec, souligne-t-il, ont un archéologue à leur service pour faire des investigations afin d'éviter la destruction de lieu historique non encore mis en valeur." M. Beaudet cite Hydro-Québec en exemple.

Des recommandations seront faites pour mettre en valeur les différents objets découverts. Il serait même possible d'avoir une exposition des artefacts dans le hall d'entrée du futur bureau de poste. Etant donné que Parcs Canada aura ses bureaux dans l'édifice, l'idée est lancée de faire du site un lieu où l'archéologie pourrait être expliquée aux nombreux touristes.

M. Beaudet recommandera aussi des mesures de fouilles ultérieures lorsque les inventaires et analyses seront complétés.

Les fouilles ont pris fin vendredi midi, le tracé des tuyaux a été fait et cimenté tandis que les travaux de remplissage ont été effectués lundi pour que la réfection de la cour se fasse dans les meilleurs délais.



Le Soleil, Yvon Mongrain

Seule une partie de la cour intérieure a été l'objet de fouilles. Il s'agit de la partie près de la rue à côté du Musée du fort. A présent, tout a été recouvert de sable pour protéger les vestiges.



PC

Phil Nuytten de Vancouver, tient un exemplaire du National Geographic du mois prochain, sur lequel il est photographié avec sa tenue de plongeur. Il a été le premier à monter sur le pont du Breadalbane, coulé en 1853.

Depuis 130 années, le Breadalbane attend...

VANCOUVER (d'après PC) — Phil Nuytten de Vancouver, a été le premier homme en 130 ans à se tenir sur le pont du Breadalbane, un navire britannique, qui a sombré le 21 août 1853 à environ deux kilomètres au sud de l'île de Beechey, à 300 kilomètres au nord du cercle arctique.

D'ailleurs, M. Nuytten figurera à la une de la prochaine édition du magazine américain National Geographic. Hier à Vancouver, le magazine a distribué 50 exemplaires à des journalistes, une opération qui aura coûté \$50,000. C'est Phil Nuytten lui-même qui s'est chargé de cette distribution un peu spéciale.

Opération d'envergure

Le Breadalbane a été localisé en 1980 par une équipe dirigée par le Dr Joseph MacInnis de Toronto, après près de deux années de recherches effectuées par Can-Dive Services, la compagnie de plongeurs de Phil Nuytten, divers ministères du gouvernement canadien, plusieurs compagnies pétrolières et la National Geographic Society.

L'équipe de recherches s'est d'abord attaquée à photographier et filmer le Breadalbane au moyen d'un véhicule contrôlé à distance. Le printemps dernier, Phil Nuytten s'est servi d'un équipement de plongée d'un type particulier pour visiter de près ce site du naufrage le plus septentrional jamais connu. On n'a pas l'intention de renflouer le navire.

Pour la fête des pères... **OPÉRATION Coup de Main**

<p>FERRURES WORKHORSE B & D Supports d'échafaud tout acier. PRIX BMR 29⁹⁹ PAIRE</p>	<p>BANC WORKMATE B & D Hauteur fixe de 31 1/2 po. Solide et léger. PRIX BMR 39⁹⁵ CHA.</p>	<p>TABLETTES DE PARTICULE Blanches. Dimensions: 1/2 po x 1 1/2 po x 97 po. PRIX BMR 6⁹⁹ CHA.</p>	<p>COUPE BORDURE "WEED EATER" Moteur 120 V, à double isolation. Pèse 3 1/2 lb. PRIX BMR 21⁹⁵ CHA.</p>
<p>OUVRE-PORTE DE GARAGE STANLEY Marche inverse de sécurité. Commande radio digitale. PRIX BMR 229⁹⁵ CHA.</p>	<p>ÉPINETTE DE QUALITÉ ÉCONOMIQUE Idéal pour travaux de construction. Dimensions: 2 x 4 x 8 pi. PRIX BMR 1⁵⁹ MOR.</p>	<p>RUBAN À MESURER LUFKIN Ruban en métal avec retour automatique. Modèle #Y35CME. Dimensions: 1/2 po x 16 pi. PRIX BMR 12⁹⁵ CHA.</p>	<p>COFFRE À OUTILS SPG Coffre d'utilité fini email rouge avec cabaret. Modèle #B-528. Dimensions: 19 po x 6 po x 5 1/2 po. PRIX BMR 10⁹⁵ CHA.</p>
<p>BALAYEUSE "DUSTBUSTER" B & D Vite et efficace, aucun cordon gênant. Chargeur inclus dans le support mural. PRIX BMR 35⁹⁵ CHA.</p>	<p>TROUSSE À SOUDER WELLER Pour petits travaux et bricolage, avec coffret. PRIX BMR 21⁹⁵ CHA.</p>	<p>DÉCAP-TOUT B & D Décapeur électrique de peinture, léger et de maniement facile. Modèle #5790-04. PRIX BMR 34⁹⁵ CHA.</p>	<p>ENSEMBLE DE TOURNEVIS FULLER Jeu de 7 tournevis "Golden Grip", indispensable. Modèle #5001. PRIX BMR 7⁹⁵ JEU</p>

Ces prix sont «payez et emportez».

Les prix spéciaux BMR sont en vigueur du 15 au 18 juin 1983.

Pour certains articles, les marchands se réservent le droit d'offrir un autre produit de qualité et de valeur similaires et de limiter les quantités.

Le docteur Fernand Bellemare m.d.
ophtalmologiste
exerce sa profession à nul autre endroit à Québec:
320, rue St-Joseph est
Complexe Bibliothèque de Québec
Place Jacques-Cartier
529-9411

BIEN MIEUX RENSEIGNÉ POUR BIEN MIEUX RÉNOVER

BMR	BMR
MATÉRIAUX AUDET INC. 4250, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, 626-1143	FERNAND MORISSETTE INC. 4245, boul. Hamel ouest, Ancienne-Lorette, 872-2874
BMR	BMR
MATÉRIAUX LAURENTIDES INC. 1000, boul. du Lac, Lac-Beauport, 849-7126	FERNAND MORISSETTE INC. 4008, boul. du Jardin, Orsainville, 628-0721

Congrès spécial de la Fédération des affaires sociales

Réaffirmation d'un syndicalisme de combat

par Georges ANGERS

Réaffirmant son choix d'un syndicalisme "combatif, revendicateur", le congrès spécial d'orientation de la Fédération des affaires sociales a rejeté, en partie, le blâme pour l'échec des dernières négociations dans le secteur public dans le camp de la CSN.

Dans le cadre d'un débat sur l'orientation de la fédération, orientation qui rejette toute forme de concession, toute forme de concertation et qui préconise à l'inverse la mobilisation, les délégués ont ainsi répliqué, parfois même violemment, au "message aux militants" de l'exécutif de la CSN et au bilan du coordonnateur de la centrale lors des dernières négociations provinciales, M. Jean-François Munn. Le vice-président de la FAS

pour la région de Montréal, M. Pierre-Paul Roy, a semblé résumer le sentiment largement partagé par les délégués à ce congrès spécial d'orientation en expliquant que la dé-faite encaissée par les employés de l'Etat était attribuable aux divergences dans l'orientation et dans les analyses entre la direction de la CSN et les instances de la fédération, divergences qui ont empêché que ne se réalise l'unité nécessaire à une lutte victorieuse.

"La seule façon que la centrale envisageait d'articuler la solidarité public-privé, c'était dans le cadre des négociations nationales", a-t-il déclaré. Selon lui, l'idée de telles négociations nationales n'a pas été largement débattue au sein de la centrale alors qu'elle s'inscrit dans une remise en question des orientations de la CSN.

D'autres délégués ont signalé qu'une telle approche conduisait à une forme de concertation institutionnalisée avec le gouvernement et le patronat, ce qui vient en contradiction fondamentale avec le type de syndicalisme de combat et de classe que préconise la CSN.

Réplique

Le débat a par ailleurs atteint une virulence certaine lorsqu'on a

accusé Jean-François Munn d'avoir travaillé de façon non démocratique dans le déroulement des dernières négociations provinciales et qu'on a comparé le "message aux militants" de l'exécutif de la CSN au "renérendum".

Le président de la FAS, M. Yves Lessard, s'est élevé contre les accusations personnelles et les comparaisons malveillantes. Selon lui, le "message aux militants" mérite une réplique sévère mais à un niveau plus élevé.

Les délégués ont mis plusieurs

heures avant d'en arriver véritablement au coeur des difficultés que traverse la fédération. Empêtrée dans des débats sur la façon de faire les débats sur les pratiques syndicales et l'orientation de la fédération et de la CSN, ce n'est qu'en fin d'après-midi que les premières flèches ont été lancées.

Le vice-président de la CSN, M. Gérard Larose, est intervenu pour expliquer le contexte et le sens du "message aux militants" adressé par l'exécutif de la centrale et pour mettre quiconque au défi de prou-

ver que la CSN s'était engagée dans la voie des concessions ou qu'elle avait fait des avances contraires à ses prises de position depuis 1968.

Néanmoins, cette intervention n'a pas eu l'effet d'ouvrir un débat jusque là à sens unique; c'est donc très majoritairement que les quelque 800 délégués au congrès spécial de la FAS ont réaffirmé l'engagement de leur fédération lors de la dernière ronde de négociations dans le secteur public et dans le cadre du débat d'orientation qui a cours présentement à la CSN.

Echanges prévus sur les décrets

par Georges ANGERS

Seul groupe à ne pas avoir signé les amendements aux décrets, la Fédération des affaires sociales reprendra la discussion sur cette question, vendredi, et possiblement, aussi, sur sa participation et celle de la CSN aux tables paritaires sur la rémunération, l'emploi et le cadre des négociations dans le secteur public mises sur pied par le premier ministre René Lévesque.

Les délégués au congrès spécial d'orientation de la FAS ont en effet accepté majoritairement hier de reconsidérer la décision prise le 3 février par le conseil fédéral de leur fédération qui rejetait le cadre de règlement intervenu entre leurs négociateurs et ceux du gouvernement.

Une des idées avancées consisterait à soumettre ces "bonifications" du décret au vote des quelque 85.000 membres de la FAS. En vertu du projet de loi 8, la seule "bonification" consentie par le gouvernement devant le refus de signer

de la FAS touche la récupération salariale chez les employés à temps partiel.

On s'attend par ailleurs à ce que le débat soit soulevé sur la participation de la fédération et de la CSN aux tables paritaires mises sur pied par le premier ministre Lévesque au terme de la dernière ronde de négociations avec les employés de l'Etat. La discussion sur l'orientation de la FAS et de la centrale, hier, et le sens du vote pris semblent cependant indiquer que toute idée de participation à ces tables sera rejetée par le congrès.

Les délégués étudieront finalement demain les problèmes financiers que traverse la fédération; les solutions proposées visent la mise à pied pendant huit semaines cet été des officiers et des salariés, le gel de leurs salaires jusqu'au 30 avril 1984 et une hausse de la cotisation syndicale de .05 pour 100 à partir du 1er avril 1984.

Ils discutent aujourd'hui d'une politique de la santé que la fédération entend mettre de l'avant.



Le Soleil, Jacques Deschênes

C'est dans la salle d'attente de la Régie du logement à Québec transformée, pour la circonstance, en salle d'audition qu'un régisseur a entendu, hier soir, le propriétaire et 34 locataires des Jardins de Savoie, à Charlesbourg.

La Régie du logement entend 35 locataires

par Vianney DUCHESNE

Les locataires des Jardins de Savoie, à Charlesbourg, qui avaient refusé l'augmentation de loyer réclamée par le Groupe Chamonix, en 1982, ont pu soumettre leurs revendications, en long et en large, à la Régie du logement, hier soir. Le verdict ne sera cependant pas connu avant quelques semaines.

En effet, le régisseur, Me Johanne Gagnon-Trudel, venue spécialement de Montréal pour cette audition, y a consacré quelque cinq heures. Les 34 locataires présents, sur les 53 au dossier, ont donc pu, au cours de cette quatrième audition de fixation de loyer, soumettre tous leurs arguments. Le témoignage de plusieurs a été recueilli sous serment pour ensuite être versé dans tous les dossiers, mais sous la réserve de l'enregistrement de la dissidence de l'avocat de la société immobilière qui souhaitait un ajournement pour préparer une contre-preuve, ce qui lui a été refusé.

Complexe

Le dossier des Jardins de Savoie est complexe. Il s'agit de cet ensemble immobilier de 200 logements, construits par la Société canadienne d'hypothèques et de logement il y a une dizaine d'années, et cédé à une société de 26 investisseurs privés. Des augmentations moyennes de loyer de 26 pour 100 furent refusées par une partie des locataires en 1982. A la suite d'une audition pour fixation de loyer, la Régie du logement a accordé des augmentations moyennes de 12 pour 100. Des locataires ont refusé, sont allés en révision ou en rétractation de jugement; le propriétaire a interjeté l'appel.

Toutes ces démarches judiciaires ont soulevé l'ire des lo-

cataires qui ont accusé la Régie du logement de ne pas les laisser s'expliquer devant le tribunal. Hier, c'est donc dans une salle, à l'atmosphère lourde, que le régisseur de Montréal a fait face... avec une main de fer. Chacun a pu s'exprimer, mais à condition de le faire dans l'ordre, même si parfois locataires et avocats se sont interpellés un peu cavalièrement, en oubliant la présence du régisseur.

Mécontentement

Les locataires ont contesté l'admission de certaines factures qui font le lot des frais d'administration du complexe qui rapporte au-delà de \$800.000 annuellement. Ils ont aussi souhaité que les dépenses soient partagées entre les sept unités qui composent l'ensemble et non réparties globalement entre tous les logements. Ils ont également pu, par le biais du témoignage de M. R. Roussel, faire connaître leur mécontentement sur les points suivants: immeubles sans numéro civique, mauvais état des stationnements, cours comme de véritables bourbiers, déneigement déficient, trottoirs dangereux, malpropreté des lieux, tant intérieurs qu'extérieurs, obligation de surchauffer l'étage du dessus pour une température un peu confortable à celui du dessous, infiltration d'eau dans les sous-sols et absence de réponses aux demandes de réparation des bris.

L'un des copropriétaires a affirmé pour sa part, que l'entreprise à deux concierges à plein temps sur les lieux et que les services n'ont pas été diminués depuis l'acquisition en 1982. Selon lui, le déneigement est fait selon le temps requis et on dispose de la machinerie nécessaire pour y voir ainsi qu'à la tonte de la pelouse.

LA FÊTE FAMILIALE

SUR LA PROMENADE
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
16-17-18 JUIN

Bricolage • Collage • Dessin
Modelage • Jeux de blocs
Animation • Clowns
Une animation avec
"LE SAKATOU"



UNE PROMOTION EN COLLABORATION AVEC



ATELIER DE BRICOLAGE
JEUDI ET VENDREDI 13h A 20h
SAMEDI 10h A 17h

NOTRE ATELIER DE BRICOLAGE COMPREND:
• COLLAGE • MODELAGE
• DESSIN • FLEURS EN TISSU
• JEUX DE BLOCS

ANIMATION
JEUDI ET VENDREDI 18h A 20h
SAMEDI 10h A 16h

NOTRE ANIMATION COMPREND:
• MINI-SPECTACLES • JONGLERIE
• MAQUILLAGE • JEUX
• PITRERIES • ÉQUILIBRES
• AMUSEURS PUBLICS

UNE ANIMATION AVEC "LE SAKATOU" ET LES CLOWNS: PAPILOTTE • BIGOUILLE • VADROUILLE • RIGOLE



LES GALERIES CHARLESBOURG

COIN 1^{re} AVENUE ET BOUL. DE LA CAPITALE